

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 150/2011

z 18. februára 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o zver z farmových chovov a voľne žijúcu zver, ako aj mäso zo zveri z farmových chovov a z voľne žijúcej zveri

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 853/2004 sa stanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu. Stanovujú sa v ňom okrem iného požiadavky na výrobu a uvádzanie na trh mäsa zo zveri z farmových chovov a z voľne žijúcej zveri. Prevádzkovatelia potravinárskych podnikov majú zabezpečiť, aby sa takéto mäso uviedlo na trh, iba ak bolo vyrobené v súlade s oddielmi III a IV prílohy III k uvedenému nariadeniu.
- (2) V oddiele III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 sa stanovuje, že prevádzkovatelia potravinárskych podnikov môžu za určitých podmienok zabíjať bežce z farmových chovov a určité kopytníky z farmových chovov v mieste pôvodu s povolením príslušného orgánu. V uvedených podmienkach sa konkrétne uvádza, že zabitú zvieratá musí na bitúnok sprevádzať vyhlásenie prevádzkovateľa potravinárskeho podniku, ktorý zvieratá choval, a certifikát vydaný a podpísaný úradným alebo schváleným veterinárnym lekárom.
- (3) Certifikát, ktorý vydal a podpísal úradný a schválený veterinárny lekár, má potvrdiť priaznivý výsledok prehliadky *ante-mortem*, správny spôsob zabitia a vykrvenia, ako aj dátum a čas zabitia.
- (4) V nariadení Rady (ES) č. 1099/2009 z 24. septembra 2009 o ochrane zvierat počas usmrcovania⁽²⁾ sa stanovujú pravidlá zabíjania zvierat rozmnožovaných alebo chovaných na produkciu potravín, vlny, kože, kožušín a iných produktov. V uvedenom nariadení sa stanovuje, že prevádzkovatelia potravinárskych podnikov majú zabezpečiť, aby určité úkony pri zabíjaní vykonávali

osoby, ktoré vlastnia certifikát spôsobilosti na takéto úkony, z ktorého vyplýva ich schopnosť vykonávať tieto úkony v súlade s pravidlami stanovenými v uvedenom nariadení.

- (5) Prítomnosť úradného alebo schváleného veterinárneho lekára na farme počas celého procesu zabíjania a vykrvovania by sa nemusela považovať za nutnú, ak by prevádzkovatelia potravinárskych podnikov vykonávajúci úkony spojené so zabíjaním vlastnili certifikát spôsobilosti na takéto úkony v súlade s nariadením (ES) č. 1099/2009. V takých prípadoch by malo byť povolené, aby potvrdenie správneho spôsobu zabitia a vykrvenia, ako aj dátumu a času zabitia mohli vyhotoviť prevádzkovatelia potravinárskych podnikov namiesto úradného alebo schváleného veterinárneho lekára.
- (6) Okrem toho sa v oddiele IV kapitole II prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 stanovuje, že vyškolená osoba musí po zabití veľkej voľne žijúcej zveri čo najskôr vyšetriť jej telo a akékoľvek vybrané vnútornosti, aby identifikovala akékoľvek príznaky naznačujúce, že mäso predstavuje zdravotné riziko. Ak sa pri vyšetrení nezistili žiadne abnormálne príznaky naznačujúce, že mäso predstavuje zdravotné riziko, pred zabitím sa nespozorovalo žiadne neobvyklé správanie a nie je žiadne podozrenie na kontamináciu zo životného prostredia, musí vyškolená osoba priložiť k telu zvieratá očíslované vyhlásenie, v ktorom uvedie tieto skutočnosti.
- (7) Zo skúsenosti pri uplatňovaní uvedených pravidiel vyplýva, že je primerané poskytnúť možnosť nepriložiť vyhlásenie k telu zvieratá, ako aj možnosť, aby sa vyhlásenie vzťahovalo na viac ako jedno telo zvieratá za podmienky, že bola stanovená a zaručená jasná súvislosť medzi telami zvierat a vyhlásením, ktoré sa na ne vzťahuje.
- (8) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu⁽³⁾, sa v oblasti zdravia zvierat a verejného zdravia stanovujú pravidlá zhromažďovania, prepravy, skladovania, manipulácie, spracovania a využitia alebo likvidácie živočíšnych vedľajších produktov s cieľom zabrániť, aby uvedené produkty predstavovali riziko pre zdravie zvierat a verejné zdravie. V kapitole VII prílohy VIII k uvedenému nariadeniu sa stanovujú požiadavky na produkciu loveckých trofejí.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 303, 18.11.2009, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1.

- (9) Okrem toho majú technické závody podľa uvedeného nariadenia podliehať schváleniu príslušným orgánom pri splnení určitých podmienok. Uvedené podmienky zahŕňajú okrem iného povinnosť technického závodu spĺňať požiadavky súvisiace s osobitnou produkciou, ktoré sa stanovili v uvedenom nariadení.
- (10) V oddiele IV kapitole II prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 sa stanovuje, že v prípade veľkej voľne žijúcej zveri nemusí hlava a vnútornosti sprevádzať telo do prevádzkarne na manipuláciu so zverou, ak však ide o druhy vnímavé na trichinelózu, ich hlava (okrem klova) a bránica musia sprevádzať telo.
- (11) V niektorých členských štátoch s dlhou tradíciou lovu zveri je zvykom používať celé hlavy zvierat vrátane tých, ktoré sú vnímavé na napadnutie červom *Trichinella*, ako loveckú trofej. Požiadavkou v kapitole II oddielu IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 sa kladú prekážky poľovníkom a technickým závodom v súvislosti s produkciou trofejí voľne žijúcej zveri v prípade druhov vnímavých na napadnutie červom *Trichinella*.
- (12) Príslušnému orgánu by sa preto mala dať možnosť povoliť zasielanie hláv zvierat vnímavých na napadnutie červom *Trichinella* do schváleného technického závodu na produkciu loveckých trofejí, a to dokonca ešte pred sprístupnením výsledku testu na prítomnosť červa *Trichinella*. Vo všetkých týchto prípadoch by mali existovať dostatočné záruky vysledovateľnosti.
- (13) Nariadenie (ES) č. 853/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. februára 2011

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Do oddielu III sa vkladá tento bod 3a:

- „3a. Odchylné od bodu 3 písm. j) môže príslušný orgán povoliť, aby sa potvrdenie o správnom spôsobe zabitia a vykrvenia, ako aj o dátume a čase zabitia uviedlo iba vo vyhlásení prevádzkovateľa potravinárskeho podniku uvedenom v bode 3 písm. i), za podmienky, že:
- a) poľnohospodársky podnik sa nachádza v členskom štáte alebo regióne definovanom v článku 2 ods. 2 písm. p) smernice 64/432/EHS, ktorý nepodlieha zdravotným obmedzeniam v súlade s právom Únie alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi;
 - b) prevádzkovateľ potravinárskeho podniku preukázal primeranú úroveň spôsobilosti zabíjať zvieratá bez toho, aby im spôsobil akúkoľvek zbytočnú bolesť, strach alebo utrpenie v súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1099/2009 a bez toho, aby tým bol dotknutý článok 12 uvedeného nariadenia.“

2. V kapitole II oddiele IV sa bod 4 písm. a) nahrádza takto:

- „4. a) Ak sa pri vyšetrení uvedenom v bode 2 nezistili žiadne abnormálne príznaky a pred zabitím nebolo pozorované žiadne neobvyklé správanie a nie je žiadne podozrenie na kontamináciu zo životného prostredia, musí vyškoľená osoba priložiť k telu zvieratá očíslované vyhlásenie, v ktorom uvedie tieto skutočnosti. V tomto vyhlásení sa tiež musí uviesť dátum, čas a miesto zabitia.

Vyhlásenie sa nemusí priložiť ku každému telu zvieratá a môže sa vzťahovať na viac ako jedno telo zvieratá, ak je každé zviera vhodne identifikované a vo vyhlásení sa uvádza identifikačné číslo tela každého zvieratá, na ktoré sa vyhlásenie vzťahuje, s príslušným dátumom, časom a miestom zabitia. Všetky telá zvierat, na ktoré sa vzťahuje jediné vyhlásenie, možno zaslať iba do jedinej prevádzkarne na manipuláciu so zverou.

Hlava a vnútornosti nemusia sprevádzať telo do prevádzkarne na manipuláciu so zverou, ak však ide o živočíšne druhy vnímavé na trichinelózu (sviňovité, nepárnokopytníky a iné), ich hlava (okrem klov) a bránica musia sprevádzať telo.

Príslušný orgán však môže povoliť, aby boli hlavy zvierat vnímavých na napadnutie červom *Trichinella* zaslané do technického závodu na produkciu loveckých trofejí schváleného v súlade s článkom 18 nariadenia (ES) č. 1774/2002. Technický závod sa uvedie vo vyhlásení vyškolenej osoby. Kópia uvedeného vyhlásenia sa posiela do technického závodu. Ak sú výsledky vyšetrenia jatočného tela na prítomnosť červa *Trichinella* pozitívne, príslušný orgán vykoná úradnú kontrolu, aby overil správnu manipuláciu s hlavou v technickom závode.

Poľovníci však musia splniť všetky dodatočné požiadavky členského štátu, v ktorom sa lov uskutočňuje, a najmä dovoliť monitorovanie určitých rezíduí a látok v súlade so smernicou 96/23/ES.“